

## Отзыв

на диссертационную работу Ходжаевой Сурайё Очиловны на тему:

**«Адвербиальные, атрибутивные и объектные глагольные словосочетания в разносистемных языках», представленной к защите на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание**

К работам по типологии языков и, с другой – к прикладным разработкам по изучению иных языков, контрастивная лингвистика выделилась в лингвоспецифическую отрасль языкознания со своими проблемами, методами их исследования, направлениями, теоретическими постулатами и практическими нововведениями. В решении вопросов сопоставительной лингвистики весомое исследовательское пространство отводится проектам изучения и оценки феноменов и актуальных проблем глаголов в сопоставлении.

В этом аспекте настоящее сопоставительное исследование диссертанта, посвященное характеристикам и перспективным ракурсам адвербиальных, атрибутивных и объектных глаголов таджикской и английской лингвокультур, включающее типологическое представление и описание на всех уровнях языковых структур глаголов указанного класса и значимые прикладные рекомендации по использованию итогов их лингвистического анализа, имеет универсальную научно-практическую значимость. При анализе языкового иллюстративного материала по глагольным моделям диссертант вполне правомерно использует сочетание структурного анализа с функционально-семантической оценкой фактов сопоставляемых языков.

Диссертационное исследование Ходжаевой Сурайё Очиловны посвящено сравнительно-семантическому исследованию структуры и семантики адвербиальных, атрибутивных и объектных глагольных словосочетаний в разносистемных языках.



Внимание исследователя Ходжаевой С.О. в наибольшей мере привлекают те вопросы глаголов адвербиальных, атрибутивных и объектных моделей сопоставляемых языков, которые, будучи специфичными для строя одного из сопоставляемых языков, значительно отличаются от лексико-грамматических закономерностей построения конструкций в другом языке и нуждаются в детальном лингвоспецифическом представлении для понимания их природы и места в функционально-грамматической системе сопоставляемых языков.

Из-за неких расхождений контекстов употребления глагольных словосочетаний данных классов в сопоставляемых языках надежной базой их сравнения и сопоставления диссертант избирает следующие уровни: структура слова, классификация словарного состава по происхождению, сфера употребления, семантические и грамматические показатели, чем и оправдан тот функциональный подход, намеченный в исследовании. Интерес представляют соотношения между глагольными конструкциями сопоставляемых языков, которые диссертант приводит в качестве их эквивалентов.

Особенностью диссертационного исследования Ходжаевой С. является широкое привлечение словарного материала, словарных толкований с целью показа закономерностей связей между разными грамматическими значениями, вносимыми глагольной лексикой, типами динамики глагольной семантики и изменений значений. Диссертационная работа интересна методикой исследования, попыткой по-новому подойти к описанию семантики, структуры глагольной лексики, акцент сделан на лексических классах и группировках значений адвербиальных, атрибутивных и объектных сочетаний глагольного класса, что требовало от автора использования компонентного анализа, изучения лексической семантики изучаемых объектов. Полученные результаты также представляют научный интерес не только для преподавателей вузов, работников издательств, но они являются ценным материалом для лингвистов-теоретиков, занимающихся фонетикой,



лексикой, для специалистов в области сигнальной информации, машинного перевода, в подготовке словарей, описывающих отдельные глагольные лексические подсистемы.

На базе многоуровневого и многоконтекстуального анализа глагольных моделей исследуемых классов сопоставляемых языков автор диссертации представляет методический и методологический подходы к определению путей сопоставительного анализа объекта исследования. Положительной и наиболее перспективной представляется нам функционально-семантическая оценка и интерпретация исследуемых явлений глагольной системы сопоставляемых языков. Диссертационное исследование содержит богатый иллюстративный материал, носящий тщательно обработанный характер и широко комментирующий вопросы существующей лингвистической проблемы.

Поставленные в работе цели и задачи раскрывают сущность и специфику различных аспектов исследуемой проблемы, а использованные диссертантом приемы и методы исследования способствовали решению намеченных задач.

В диссертации подробно определены различные грамматико-синтаксические процессы, характерные для данных классов словосочетаний таджикского и английского языков.

Следует отметить, что автору удалось представить наиболее полные сведения об исследуемых классах таджикского и английского языков, основываясь на анализе разнообразных примеров и множестве работ зарубежных и таджикских ученых.

Диссертационная работа Ходжаевой Сурайё Очиловны «Адвербиальные, атрибутивные и объектные глагольные словосочетания в разносистемных языках» является завершенным научным исследованием, отвечающим требованиям ВАК Российской Федерации, предъявляемым к докторским диссертациям по соответствующей специальности 10.02.20 –



Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознания.

Доктор филологических наук,  
профессор кафедры развития  
устной и письменной речи  
факультета филологии Худ-  
жандского государственного  
университета имени  
академика Б. Гафурова



Самадова Рафоатхон Ахунбабаевна

Подпись Р.А. Самадовой  
подтверждаю: начальник отделом  
кадров ХГУ им. ак. Б. Гафурова

« 02 » — 02 — 2015г. Ашрапова З.